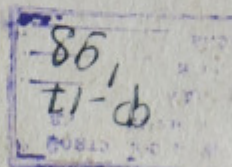
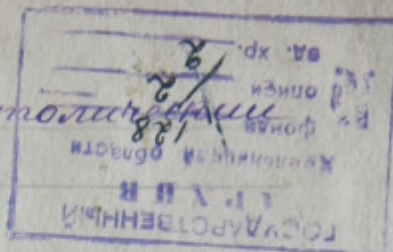
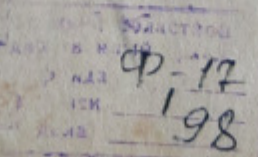


Залецкий римско-католический
комет



№ 103
Копия Метрики
Апрель 1873
Губернии
Восточного Комета
за 1857 г. Год 8

1/59



1 января 1857г.
18 ноября 1857г.

18.12.

На 4 листах

Число было смер- ти.	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ?	Какого былъ состояніе и званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно Священ- никомъ, когда и гдѣ по- хороненъ?
		1857.	Годъ	
		Мѣсяцъ	Январь	
1.	1. 46.	Мѣсяца восемсотъ пятидесятъ седьмого года Мѣсяца Января 1. дня въ М. Балинъ скончался крестьянинъ Жаннъ, оставилъ дѣтей Антона, Фе- ликуры, бывъ приоб- щенъ Св. таинъ. —	Умершей Анны мужъ и пѣвчій отъ роду 46 лѣтъ Залесецка- го Костела прихо- жаннъ, оставилъ дѣтей Антона, Фе- лику, Фалу и Роза- мю —	Мѣло ея, Пре: Ке: Яворскій, сего года и мѣсяца 3. дня на публичномъ приход- скомъ кладбищѣ похоронилъ.
2.	8. 78.	Мѣсяца восемсотъ пятидесятъ седьмого года Мѣсяца Января 8. дня въ М. Балинъ скончалась Кре: Ан- на Балинянка отъ старости, бывъ при- общена Св. таинъ —	Умершаго Франциска Балиняка жена, и мѣ- лая отъ роду 78 л. Залесецкаго Костела прихожанка, оста- вила дѣтей: Иоана, Икова, Викентія, Фо- лу и Марию. —	Мѣло ея, Пре: Ке: Яворскій сего года и мѣсяца 9. дня, на публичномъ При- ходскомъ кладби- щѣ похоронилъ. —
3.	8. 45.	Мѣсяца восемсотъ пятидесятъ седьмого года Мѣсяца Января 8. дня въ С. Чиньков- цахъ, ^{смертельно} Мартина Бара- новскій, отъ гонимости бывъ приобщенъ Св. таинъ	Оставшейся Антонию Законный Мужъ и мѣ- ла отъ роду 45 лѣтъ Залесецкаго Костела прихожаннъ, оставилъ дѣтей: Иоана, Никола. Антонна и Марию. —	Мѣло ея Пре: Ке: Яворскій сего года и мѣсяца 9. дня на публичномъ кладбищѣ похоронилъ —
4.	8. 1.	Мѣсяца восемсотъ пятидесятъ седьмого года Мѣсяца Января 8. дня въ М. Балинъ скон- чалось дитя по имени Александръ, на крупу —	Вдн: Иосифа и Юліи Хабовскихъ законныя супруговъ сынъ и мѣ- ла отъ роду 1. годъ. Залесецкаго Костела прихожаннъ —	Мѣло ея, Пре: Ке: Яворскій сего года и мѣсяца 10. дня, на публичномъ приход- скомъ кладбищѣ по- хоронилъ. —
5.	11. 2.	Мѣсяца восемсотъ пятидесятъ седьмого года Мѣсяца Января 11. дня въ М. Балинъ скончалось дитя по и- мени Екатерины, на крупу —	Кре: Михаила и Ан- ны Павловичъ закон- ныя супруговъ дочь, и пѣвчій отъ роду 2. года, Залесецкаго Костела прихожанка	Мѣло ея, Пре: Ке: Яворскій сего года и мѣсяца 12. дня на публичномъ при- ходскомъ кладбищѣ похоронилъ. —

Число	Лѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ?	Какого былъ состоянія и званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?	
6.	13.	3.	Мѣсяца восемисотъ пятидесяти седьмого года Мѣсяца Января 13 дня въ М. Балинѣ скончалось дитя по имени Кастанъ на крупу —	Вдѣ: Викентіе и Мавлины вощинскихъ законныхъ супруговъ сынъ, имѣвшій отъ роду 3. года, Залесцкаго Костела Приходжанинъ. —	Мѣло его. Пр. Кеворскій сего года и Мѣсяца 15 дня на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
7.	17.	8.	Мѣсяца восемисотъ пятидесяти седьмого года, Мѣсяца Января 17 дня въ М. Балинѣ скончалось дитя по имени Екатерина отъ кокалюсін. —	Кр. Иванъ и Галин Мыдильскихъ законныхъ супруговъ догъ. имѣвшая отъ роду 8. недѣль, Залесецкаго Костела Приходжанка. —	Мѣло ея, Пр. Кеворскій, сего года и Мѣсяца 20 дня, на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ.
8.	17.	60.	Мѣсяца восемисотъ пятидесяти седьмого года, Мѣсяца Января 17 дня, въ М. Балинѣ, скончался Двомаанъ Лукомскій на плечу, бывъ причащенъ Св. Таинъ —	Оставшейся Маріи изъ Кульгичскихъ Законный мужъ, имѣвшій отъ роду 60. лѣтъ Залесецкаго Костела приходжанинъ, оставилъ дѣтей: Владислава, Викентіа, Стефана, и Анну —	Мѣло его, Пр. Кеворскій, сего года и Мѣсяца, дня 20. на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ. —
Февраль. —					
9.	2.	80.	Мѣсяца восемисотъ пятидесяти седьмого года. Мѣсяца Февраля 2. дня, въ С. Залесцахъ, скончался Кр. Христофъ Литвиновъ, отъ старости, бывъ причащенъ Св. Таинъ	Оставшейся Маріи Законный мужъ, имѣвшій отъ роду 80. лѣтъ, Залесецкаго Костела Приходжанинъ —	Мѣло его Пр. Кеворскій сего года и Мѣсяца 6. дня на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ. —
10.	17.	55.	Мѣсяца восемисотъ пятидесяти седьмого года. Мѣсяца Февраля, 17 дня, въ С. Залесцахъ скончалась Видачка Терезіа Слантиньска отъ гехотки, бывъ причащена Св. Таинъ.		Мѣло ея Пр. Кеворскій сего года, и Мѣсяца 19. дня на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ. —

Число сло смер- ти.	Лѣтъ отъ роду.	Число сло смер- ти.
11.	20.	2.
12.	23.	6.
13.	24.	4.
14.	24.	68.
15.	9.	30.

№	Число смертн.	Мѣсяцъ отъ року.	Когда? гдѣ? кто отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ?	Какого былъ состоянія и званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно Священникомъ, когда и гдѣ похороненъ?
11.	20.	2.	Тысяча восьмсотъ пятьдесятъ седмого года, Мѣсяца Февраля 20 дня въ С. Михаиловскъ скончался дитя по имени Анна отъ горячки.	Кр. Мвана и Мав. Галины Кушнирова законныхъ супруговъ, имѣвшая отъ роду 2 года, Замесечукаго Костела прихожанка. —	Мѣло ея, Пр. Ке. Яворскій, сего года. Мѣсяца 22 дня, на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ. —
12.	23	6.	Тысяча восьмсотъ пятьдесятъ седмого года, Мѣсяца Февраля 23. дня въ М. Галинѣ скончался дитя по имени Казимиръ, на завалки. —	Вдн: Феликса и Кон. станицин Саховскихъ законныхъ супруговъ сына, имѣвший отъ роду 6. лѣтъ, Замесечукаго Костела прихожанка. —	Мѣло его, Пр. Ке. Яворскій сего года и Мѣсяца 25 дня, на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ. —
13.	24.	4.	Тысяча восьмсотъ пятьдесятъ седмого года Мѣсяца Февраля 24 дня въ М. Галинѣ скончался дитя, по имени Гюсифъ, на крупу —	Отъ Феликса и Кон. станицин Саховскихъ законныхъ супруговъ сына, имѣвший отъ роду 4. лѣтъ, Замесечукаго Костела прихожанка. —	Мѣло его, Пр. Ке. Яворскій сего года и Мѣсяца, 26 дня, на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ. —
				Мартъ —	
14.	24	68.	Тысяча восьмсотъ пятьдесятъ седмого года, Мѣсяца Марта. 24 дня, въ С. Блвнцковскъ скончался вв. Петръ Страстнаго, отъ чохотки, бывъ приобщенъ Св. Тайнъ.	Вдовъ, имѣющій отъ роду 68 лѣтъ, Замесечукаго Костела, прихожанка. —	Мѣло ея, Пр. Ке. Андрей Луксендигъ сего года и Мѣсяца на публичномъ Михаиловскомъ кладбищѣ похоронилъ. —
				Май	
15.	9.	30.	Тысяча восьмсотъ пятьдесятъ седмого года Мѣсяца Мая 9. дня въ М. Галинѣ скончался Кр.: Алевтика отъ чохотки, бывъ приобщена Св. Тайнъ.	Оставшаяся Кр. вдовка Галинка жена, имѣвшая отъ роду 30 лѣтъ, Замесечукаго Костела прихожанка, оставила сына Антоана и дочерей: Марию и Елену —	Мѣло ея Пр. Ксен. Яворскій сего года и Мѣсяца, 11. дня на публичномъ приходскомъ кладбищѣ похоронилъ —

Число	Дни	Год	Кто? где? кто? отъ какой болезни или по какому случаю умер? былъ ли прищипель Св. танинъ?	Кого былъ состоянъ? и званіе? сколько жель? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именемъ Св. танинъ, когда и гдѣ похороненъ?
16.	17.	80.	Мисага восемьсотъ лѣтъ десяти сего года, Миса Миса 17 дня, въ С. Блѣмъ-новскъ скончался Кр. Лука Костела При-мѣанъ Градскихъ отъ жѣлѣзны - вѣрки. Былъ прищипель Св. танинъ.	Оставшейся Анны законной мужъ, и мѣдѣй отъ роду 80 лѣтъ. Залѣсе-нъ Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки.	Мѣло его, Кр. Кс. Андрей Лукашевичъ на публичномъ Миса-халѣвскомъ кладби-щѣ сего года, и Миса 19 дня, похороненъ.
Примеч.					
17.	7	37.	Мисага восемьсотъ лѣтъ десяти сего года, Миса Миса 17 дня, въ С. Блѣмъ-новскъ скончался Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки. Былъ прищипель Св. танинъ.	Оставшейся Анны законной мужъ, и мѣдѣй отъ роду 80 лѣтъ. Залѣсе-нъ Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки.	Мѣло его, Кр. Кс. Андрей Лукашевичъ на публичномъ Миса-халѣвскомъ кладби-щѣ сего года, и Миса 19 дня, похороненъ.
18.	24.	4.	Мисага восемьсотъ лѣтъ десяти сего года, Миса Миса 17 дня, въ С. Блѣмъ-новскъ скончался Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки. Былъ прищипель Св. танинъ.	Оставшейся Анны законной мужъ, и мѣдѣй отъ роду 80 лѣтъ. Залѣсе-нъ Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки.	Мѣло его, Кр. Кс. Андрей Лукашевичъ на публичномъ Миса-халѣвскомъ кладби-щѣ сего года, и Миса 19 дня, похороненъ.
19.	2.	25.	Мисага восемьсотъ лѣтъ десяти сего года, Миса Миса 17 дня, въ С. Блѣмъ-новскъ скончался Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки. Былъ прищипель Св. танинъ.	Оставшейся Анны законной мужъ, и мѣдѣй отъ роду 80 лѣтъ. Залѣсе-нъ Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки.	Мѣло его, Кр. Кс. Андрей Лукашевичъ на публичномъ Миса-халѣвскомъ кладби-щѣ сего года, и Миса 19 дня, похороненъ.
Примеч.					
20.	4.	18.	Мисага восемьсотъ лѣтъ десяти сего года, Миса Миса 17 дня, въ С. Блѣмъ-новскъ скончался Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки. Былъ прищипель Св. танинъ.	Оставшейся Анны законной мужъ, и мѣдѣй отъ роду 80 лѣтъ. Залѣсе-нъ Кр. Лука Костела При-мѣанъ отъ жѣлѣзны - вѣрки.	Мѣло его, Кр. Кс. Андрей Лукашевичъ на публичномъ Миса-халѣвскомъ кладби-щѣ сего года, и Миса 19 дня, похороненъ.

Число	Дни	Год
21.	6.	
22.	15.	
23.	18.	
24.	29.	2.
25.	1.	1.

№	Уп-с-ло смер-ти.	Лѣтъ отъ ро-ду.	Когда? гдѣ? кто отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таинъ?	Какого было состоян-и званіи? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именемъ Священ-никомъ, когда и гдѣ по-хороненъ?
21.	6.	1.	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...
22.	15.	1.	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...
23.	18.	12.	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...
24.	24.	2.	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...
25.	1.	1.	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...	Мѣсяца востановл. 1-го: Умираетъ въ мѣсяцъ десяти отъ... Младенецъ... 1-го года... 8-го дня на... 1-го года... 1-го дня... 1-го года... 1-го дня...

Чис- сло смер- ти.	Дѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. таны?	Какого былъ состоянія и званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей?	Какимъ именно Священ- никомъ, когда и гдѣ по- хороненъ?
30. 18. 39.		Михаило воевода сортъ митрополитъ сортъ митрополитъ мѣста вѣдѣна 18. вѣдѣна вѣдѣна Завѣдѣна вѣдѣна сортъ митрополитъ Анна вѣдѣна вѣдѣна вѣдѣна принимѣна вѣдѣна вѣдѣна.	Оставилъ сына Крѣ: Фромы Па мѣста вѣдѣна мѣста вѣдѣна авторъ роду 39. вѣдѣна Завѣдѣна вѣдѣна отца вѣдѣна мѣста вѣдѣна на вѣдѣна Мария и Анна вѣдѣна.	Мѣста вѣдѣна Р. вѣдѣна Туда и вѣдѣна отца на вѣдѣна сортъ митрополитъ Завѣдѣна вѣдѣна отца вѣдѣна мѣста вѣдѣна на вѣдѣна Мария и Анна вѣдѣна.

Св. вѣдѣна вѣдѣна вѣдѣна Р. вѣдѣна

В деле о скупорено 4 (четыре) листов
Арх. Тех. работников Камешской
14 числа мая месяца 1884. года